

DIN EN ISO 13938-1

ICS 59.080.30

Ersatz für
DIN EN ISO 13938-1:1999-10

**Textilien –
Bersteigenschaften von textilen Flächengebilden –
Teil 1: Hydraulisches Verfahren zur Bestimmung von Berstdruck und
Berstwölbung (ISO 13938-1:2019);
Deutsche Fassung EN ISO 13938-1:2019**

Textiles –
Bursting properties of fabrics –
Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension
(ISO 13938-1:2019);
German version EN ISO 13938-1:2019

Textiles –
Propriétés de résistance à l'éclatement des étoffes –
Partie 1: Méthode hydraulique pour la détermination de la résistance et de la déformation à
l'éclatement (ISO 13938-1:2019);
Version allemande EN ISO 13938-1:2019

Gesamtumfang 12 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 13938-1:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-05-21 AA „Physikalisch-technologische Prüfverfahren für Textilien“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 139	siehe	DIN EN ISO 139
ISO 3696	siehe	DIN ISO 3696
ISO 10012	siehe	DIN EN ISO 10012

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 13938-1:1999-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“ wurde aktualisiert;
- b) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 53801-4: 1937x-01
DIN 53861-1: 1958x-08, 1970-08, 1992-11
DIN 53861-2: 1970-08, 1978-03
DIN EN ISO 13938-1: 1999-10

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 139, *Textilien — Normalklimate für die Probenvorbereitung und Prüfung*

DIN EN ISO 10012, *Messmanagementsysteme — Anforderungen an Messprozesse und Messmittel*

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen*

Deutsche Fassung

Textilien —
Bersteigenschaften von textilen Flächengebilden —
Teil 1: Hydraulisches Verfahren zur Bestimmung von
Berstdruck und Berstwölbung (ISO 13938-1:2019)

Textiles —
Bursting properties of fabrics —
Part 1: Hydraulic method for determination of bursting
strength and bursting distension (ISO 13938-1:2019)

Textiles —
Propriétés de résistance à l'éclatement des étoffes —
Partie 1: Méthode hydraulique pour la détermination de
la résistance et de la déformation à l'éclatement
(ISO 13938-1:2019)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. November 2019 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung	6
5 Probenahme	6
6 Prüfgerät	6
7 Klima für das Angleichen an das Normalklima und für die Prüfung	7
8 Durchführung	8
9 Berechnung und Angabe der Ergebnisse	9
10 Prüfbericht	9
10.1 Allgemeines	9
10.2 Prüfergebnisse	9
Anhang A (informativ) Auswahl von Prüfflächen	10